

Циркуляр No.: 2-17-24-06

Re: Репатриация членов экипажа в место отличное от места жительства

В последнее время "Ингосстрах" сталкивается с участвовавшими случаями, когда члены экипажа в результате получения травмы или заболевания обращаются к судовладельцам с просьбой организовать их репатриацию не по месту жительства, а в другой город или страну. В целях оказания помощи судовладельцам и защиты их интересов "Ингосстрах" в сотрудничестве с юристами по морскому праву, международной юридической фирмой "Юринфлот" представляет нижеследующие рекомендации по данному вопросу.

Право на репатриацию является неотъемлемым правом члена экипажа в случаях, определенных законом и международными конвенциями (ст. 58 Кодекса торгового мореплавания Российской Федерации (далее именуемый "КТМ РФ"), Правило 2.5, Стандарт В2.5.1 Конвенции о труде в морском судоходстве (далее именуемой "КТМС 2006")). В соответствии с Российским правом репатриация по желанию члена экипажа осуществляется в государство, в котором он проживает, в порт, в котором он был принят на работу или который указан в коллективном договоре, либо в любой другой пункт, указанный при найме члена экипажа судна. (ч. 2 ст. 58 КТМ РФ).

Поскольку расходы по репатриации несет судовладелец (ч. 4 ст. 58 КТМ РФ), у страхователей возникли вопросы о возможности и процедуре репатриации члена экипажа не в место, указанное при приеме на работу, и не по месту жительства, а в другое место по просьбе члена экипажа. В соответствии с п. 6 Стандарта В2.5.1 КТМС 2006, Местом репатриации могут быть страны, с которыми моряк может иметь существенные связи, включая:

- (a) место, в котором моряк дал согласие на устройство на работу;
- (b) место, обусловленное в коллективном договоре;
- (c) страна постоянного места жительства моряка; или
- (d) любое другое место, которое может быть согласовано обеими сторонами в момент устройства на работу.

Согласно формулировке КТМС 2006, список не является закрытым, и при необходимости член экипажа может принять решение о репатриации в место, указанное в списке, или в другое место, с которым у него "может быть существенная связь". Таким образом, репатриация в место, отличное от указанного в трудовом договоре и от места жительства члена экипажа допускается, если моряк аргументирует во избежание возникновения споров между членами экипажа и судовладельцами о том, была ли репатриация осуществлена надлежащим образом, а также в случае возникновения споров о расходах на репатриацию рекомендуется:

- 1) Незамедлительно уведомить Страховщика о просьбе члена экипажа о репатриации в место, не указанное в трудовом договоре и не являющееся местом жительства моряка;
- 2) После получения согласия Страховщика необходимо организовать подписание членом экипажа заявления о репатриации в соответствии с формой, прилагаемой к настоящему документу. Заявление должно содержать имя и дату рождения члена экипажа; наименование судовладельца; название, номер ИМО и флаг судна; должность, на которую член экипажа был нанят; подробные сведения о трудовом договоре моряка; причину репатриации; выбранное место репатриации; основания для выбора пункта назначения репатриации; заявление о том, что моряк признает, что репатриация в выбранный пункт назначения является надлежащей, что судовладелец полностью выполнил свои обязательства по репатриации и что моряк отказывается от каких-либо дальнейших претензий в отношении обязательства судовладельца по репатриации.

Исходя из всего вышеизложенного, мы хотели бы дополнительно обратить внимание судовладельцев на необходимость незамедлительного извещения "Ингосстраха" о любом инциденте, связанном с членами экипажа, так как это имеет первостепенное значение для дальнейшего рассмотрения дела наиболее профессиональным и эффективным образом.

В случае возникновения вопросов, просим обращаться в "Ингосстрах".

Приложения:

1. Форма заявления о репатриации на русском языке;
2. Форма заявления о репатриации на английском языке.

С наилучшими пожеланиями,
СПАО "Ингосстрах"
Отдел страхования ответственности судовладельцев